

古代暹羅墮和羅王國的大乘佛教建國信仰

古正美

香港中文大學歷史系

墮和羅 (Dvāravatī, 6-11 世紀) 是猛族人 (Mons) 在古代暹羅 (Siam) 建國的一個國家, 並有長期發展佛教的歷史。泰國學者地答·沙拉雅 (Didha Saraya) 將墮和羅的佛教分為兩種: (1) 民間信仰的佛教, 及 (2) 帝王信仰的佛教, 並認為兩種都是小乘上座部 (the Theravāda) 的佛教信仰。地答·沙拉雅說, 墮和羅的帝王能同時以: (1) 「菩薩」或「聖神彌勒」(Phra Śrī Āriyamettrai) 及 (2) 「轉輪王」(cakravartin) 的面貌統治國家。從墮和羅帝王能以轉輪王的姿態統治天下此事, 我們知道, 墮和羅有長期使用「佛教轉輪王建國信仰」建國的歷史。所謂「轉輪王建國信仰」, 即是法國學者戈岱司 (G. Coedes) 所言的「佛教帝王建國信仰」(Buddhist conception of royalty)。帝王使用轉輪王建國信仰時, 必會用大乘佛教信仰作為其建國的方法及內容。因轉輪王建國信仰是一種大乘在歷史上奠立的治國術或政治傳統。筆者在此文中即要用大乘佛經及墮和羅的造像等證據證明墮和羅所發展的佛教, 並不是小乘上座部的佛教, 而是龍樹 (Nāgārjuna) 在 2 世紀後半葉於南印度奠立的大乘佛教建國信仰或「支提信仰」(the caitya worship)。

關鍵詞：墮和羅 古代暹羅 佛教建國信仰 龍樹 支提信仰 / 彌勒信仰佛教造像

一、墮和羅在歷史上建國的名稱及地點

過去有許多學者研究過「墮和羅」(Dvāravatī, 6–11 世紀)此國的文物。原因是,自隋代之後,墮和羅便以各種不同的名字出現在中國的史料及文獻,除此之外,自 20 世紀初期之後,泰國便一直有墮和羅的銘文及文物出土。陳序經在其《東南亞古史研究合集》中即如此綜合中國史料及文獻談論墮和羅在歷史上的名字:

據近人考證,在隋唐時代,猛人(Mons)曾在現在泰國的湄南河下游、緬甸的伊洛瓦底江下游,建立了名為 Dvaravati 的國家。Dvaravati 的對音是玄奘《大唐西域記》卷 12 摩咀吒國條中所說的墮羅鉢底。這也就是義淨《南海寄歸內法傳》卷 1 東裔諸國注中的杜和鉢底。在《舊唐書》卷 297《南蠻傳》與《新唐書》卷 222 下南蠻傳中,這個國名有時稱為墮羅鉢底,如《舊唐書》真臘國條說:「西至墮羅鉢底」。《新唐書》的單單國條,也有「俗與墮落鉢底同」的詞句。此外,《舊唐書》與《新唐書》有時又叫做「墮和羅」,《舊唐書》有墮和羅國傳。《新唐書》盤盤國條說,「盤盤與墮和羅同俗」,瞻博條說,「哥羅分者,在南海南,東墮和羅」。又驃國條也有「南墮和羅」的詞句。又《新唐書》也有墮和羅條,並說「墮和羅亦曰獨和羅」,這也是同名異譯。又劉恂《嶺表錄異》有墮羅這個名詞,也是墮和羅的簡稱。總之,墮羅鉢底、杜和鉢底,固是同名異譯,墮羅鉢底與墮和羅也是同名異譯。但是,《舊唐書》中又有投和國傳。這是由於撰《新唐書》的人們,不知投和就是墮和羅,故分為二傳。投和在真臘南,自廣州西南海行,百日乃至,王姓投和羅。¹

1 陳序經:《東南亞古史研究合集》(臺北:商務印書館,1992年),下冊,頁755。